

Non-Discrimination and Language Assistance

VIETNAMESE

Trung Tâm Y Tế Cộng Đồng Jordan Valley Health (Jordan Valley Health, JVH) tuân thủ luật dân quyền liên bang hiện hành và không phân biệt đối xử về chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, tình trạng khuyết tật hoặc giới tính. JVH không loại trừ mọi người hoặc đối xử với họ một cách khác biệt vì chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, tình trạng khuyết tật hoặc giới tính.

JVH:

- Cung cấp các dịch vụ và hỗ trợ miễn phí cho người khuyết tật để giao tiếp hiệu quả với chúng tôi, chẳng hạn như:
 - Phiên dịch viên ngôn ngữ ký hiệu đủ điều kiện
 - Thông tin bằng văn bản ở các định dạng khác (in chữ lớn, dạng file nghe, định dạng điện tử có thể truy cập, các định dạng khác)
- Cung cấp các dịch vụ ngôn ngữ miễn phí cho người có ngôn ngữ chính không phải là tiếng Anh, chẳng hạn như:
 - Phiên dịch viên đủ điều kiện
 - Thông tin được viết bằng các ngôn ngữ khác

Nếu bạn cần những dịch vụ này, hãy liên hệ với bất kỳ nhân viên nào của Jordan Valley Health và họ sẽ sẵn lòng hỗ trợ bạn.

Nếu bạn tin rằng JVH đã không cung cấp các dịch vụ này hoặc phân biệt đối xử theo cách khác vì chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, tình trạng khuyết tật hoặc giới tính, bạn có thể nộp đơn khiếu nại lên Điều phối viên Mục 1557: Stephanie March-Hopkins theo địa chỉ compliance@jordanvalley.org hoặc 417-831-1556 hoặc hộp thư bưu điện 5681 Springfield, Mo 65801.

Bạn có thể nộp đơn khiếu nại trực tiếp hoặc qua đường bưu điện, fax hoặc email. Nếu bạn cần trợ giúp để nộp đơn khiếu nại, Stephanie March-Hopkins, Giám đốc Tuân thủ sẽ sẵn sàng giúp bạn.

Bạn cũng có thể nộp đơn khiếu nại về quyền công dân lên Bộ Y Tế Và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Dân Quyền, theo hình thức điện tử thông qua Cổng Thông Tin Khiếu Nại Của Văn Phòng Dân Quyền, có tại <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, hoặc qua đường bưu điện hoặc điện thoại theo địa chỉ: U.S. Department of Health and Human Services (Bộ Y Tế Và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ) 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD) Biểu mẫu khiếu nại có tại <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.